

JOHN BARTON



DIE GESCHICHTE DER BIBEL

VON DEN URSPRÜNGEN
BIS IN DIE GEGENWART

Aus dem Englischen übersetzt von
Jens Hagedstedt und Karin Schuler

KLETT-COTTA

INHALT

EINFÜHRUNG

DIE BIBEL HEUTE	13
Die Bibel als kulturprägendes Werk	19
Die Bibel in den Glaubensgemeinschaften	21
Antik und modern	29
Zum Aufbau des Buches	31

TEIL I

DAS ALTE TESTAMENT

KAPITEL 1

DAS ALTE ISRAEL: GESCHICHTE UND SPRACHE	37
Die biblische Darstellung	39
Moderne Rekonstruktionen	42
Der Begriff »Altes Testament«	53
Die Sprache des Alten Testaments	54

KAPITEL 2

HEBRÄISCHE ERZÄHLUNGEN	59
Drei Stile hebräischer Erzählung	60
Verflechtung	69
Die »Primary History« und andere Erzählungen	78
Der Sinn und Zweck hebräischer Erzählungen	81

KAPITEL 3

GESETZ UND WEISHEIT	83
Weisheit in der Hebräischen Bibel und im Alten Orient	83
Skeptische Weisheiten	90

Personifizierte Weisheit	95
Das hebräische Gesetz im Kontext des Alten Orients	98
Die Zehn Gebote	103
Motivationen für Wohlverhalten	106
Die Kanonisierung des Gesetzes	113
Die Personifizierung der Tora	115

KAPITEL 4

PROPHEZEIUNGEN	119
Die Propheten und ihre Bücher	119
Das Anwachsen des Buches Jesaja	132
Die Bearbeitung der Bücher	141
Die endgültige Form	143

KAPITEL 5

GEDICHTE UND PSALMEN	147
Die Psalmen	152
Die Verwendung der Psalmen	155
Liturgische Auslegung der Psalmen	159
Die Anordnung der Psalmen	164
Themen in den Psalmen	167
Jüdische und christliche Lesarten der Psalmen	179

TEIL II

DAS NEUE TESTAMENT

KAPITEL 6

CHRISTLICHE ANFÄNGE	183
Der historische Kontext	184
Hellenismus	188
Josephus	190
Philon von Alexandria	192
Sprache	195
Sekten und Parteien	197
Christliche Schriften: Drei Stufen	202

KAPITEL 7

BRIEFE	207
Paulus und die Auferstehung	211
Jesus als Sohn Gottes bei Paulus	213
Kirchenordnung	217
Paulus und die Apostelgeschichte	220
Paulus und die Rechtfertigung durch den Glauben	224
Verfasserschaft	229

KAPITEL 8

EVANGELIEN	237
Die synoptischen Evangelien	239
Das synoptische Problem	244
Wann, wo und für wen wurden die Evangelien geschrieben?	251
Das Johannesevangelium	255
Ziel und Zweck der Evangelien	260
Vier Evangelien	264

TEIL III

DIE BIBEL UND IHRE TEXTE

KAPITEL 9

VON DEN BÜCHERN ZUR HEILIGEN SCHRIFT	269
Die Verständigung über den Inhalt der hebräischen Heiligen Schrift	269
»Macht die Hände unrein«	273
Die frühen Stadien in der Entstehung der Hebräischen Bibel	277
Die Heilige Schrift und der Kanon: Die Apokryphen	280
Die jüdische und die christliche Vorstellung von der Bibel	288
Kanonische und nichtkanonische Bücher?	294

KAPITEL 10

DIE CHRISTEN UND IHRE BÜCHER	299
Irenäus und das Neue Testament als geschichtliches Dokument ...	300
Schriftrollen und Kodizes	304
Das Neue Testament als Heilige Schrift	315
Das Alte Testament als christliches Buch	319

Harmonisierung	324
Nomina sacra	325
Das Neue Testament im 2. Jahrhundert	326

KAPITEL 11

OFFIZIELLE UND INOFFIZIELLE TEXTE	329
Den Kanon festlegen	330
Die ausgeschlossenen Bücher	338
Die apostolischen Väter	343
Andere nichtkanonische Texte	350

KAPITEL 12

BIBLISCHE HANDSCHRIFTEN	357
Das Neue Testament	358
Die Hebräische Bibel	375
Textvarianten und der originäre Text	383

TEIL IV

DER SINN DER BIBEL

KAPITEL 13

DAS THEMA DER BIBEL	387
Christliche Bibellektüre	388
Jüdische Interpretationen der Bibel	391
Jüdische und die christliche Interpretation des Alten Testaments	397
Die Interpretation der Hebräischen Bibel im Judentum	401
Alt und neu	405
Das Neue Testament lesen	406
Die Suche nach einem Thema der Bibel	410

KAPITEL 14

RABBIS UND KIRCHENVÄTER	413
Rabbinische Interpretationsprinzipien	415
Christliche Interpretationsmodi	422
Origenes als Bibelforscher	435
Die Schule von Antiochia	437

Bibelinterpretation im Westen	442
Der Interpretationsansatz der Kirchenväter	444
KAPITEL 15	
DAS MITTELALTER	447
Die Bibel als Buch	447
Die Bibel interpretieren: Christliche Ansätze	453
Kommentare und die Glosse	462
Der jüdische Kommentar	468
Die Bibel in Ost und West	479
KAPITEL 16	
DIE BIBELINTERPRETATIONEN DER REFORMATION	483
Antizipationen der Reformation	483
Luthers Reformation	485
Die reformierte Tradition	497
Sola scriptura	500
Bibeln	504
KAPITEL 17	
SEIT DER AUFKLÄRUNG	511
Spinoza	511
Nach Spinoza	521
Semler	524
Reimarus und Strauß	525
Vatke, Wellhausen und Baur	527
Die Bibel und die Naturwissenschaft	534
Moderne Bibelforschung	536
KAPITEL 18	
DIE BIBEL ÜBERSETZEN	545
Griechische Übersetzungen der Hebräischen Bibel	546
Aramäische Übersetzungen	553
Lateinische Übersetzungen	555
Andere Übersetzungen	558
Übersetzungen der Reformationszeit	559
Moderne Übersetzungen	565
Einige strittige Punkte	578

SCHLUSS

DIE BIBEL UND DER GLAUBE	589
Der Glaube und die Bibel	593
Biblische Genres	594
Pseudepigraphie	596
Zwei Testamente?	598
Inspiration	599
Der Text und seine Auslegung	604
Heilige Schrift und Überlieferung	608
Die Unentbehrlichkeit der Bibel	611
ANHANG	617
Dank	619
Bibliographie	621
Anmerkungen	639
Abbildungsverzeichnis	672
Karten	673
Register	681
Bibelzitate	681
Orte, Personen- und Sachregister	691